

Rafael Jiménez Pascual
Pilar Jiménez Encinas
Universidad Nebrija

La experta opinión de...

UN NUEVO SERVICIO DE RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS EN LA UNIVERSIDAD NEBRIJA

Un respaldo a las operaciones de proceso técnico; un respaldo a la selección de fuentes para la labor docente; una ampliación de los contenidos sintetizados en las áreas de la descripción bibliográfica; una relación estrecha entre colaboradores y bibliotecarios; un acercamiento de las obras y los contenidos al usuario, vinculando el interés por un documento con las ideas aportadas por un experto... Todo eso y mucho más es el nuevo servicio de reseñas y recomendaciones de la Red de Bibliotecas de la Universidad Nebrija, que equilibra los elementos objetivos de la descripción y subjetivos de la opinión para llegar al fondo bibliográfico de forma más segura y atractiva.

Materializando el conocimiento experto

En el actual mundo tecnológico 2.0 en general y en el documental en particular se hace imprescindible la interrelación dinámica entre los diferentes elementos que intervienen en el servicio bibliográfico que presta una biblioteca: los usuarios, por una parte, demandan información rápida y sobre todo pertinente y, además, desean participar de forma cada vez más activa en los contenidos. Los principales sistemas integrales de gestión de bibliotecas (SIGB), por otra, están incluyendo en sus versiones 2.0 opciones que permiten esta interacción. Los formularios y cuadros de diálogo que posibilitan la introducción de breves comentarios personales sobre una obra, su valoración según una escala de puntuación preestablecida, o la inclusión de folksonomías personales en nubes de etiquetas son algunas de las herramientas más comunes. Son propuestas muy interesantes para tener información de primera mano de lo que opinan los usuarios sobre el fondo, pero no siempre son lo suficientemente fiables en lo que a la calidad de las valoraciones se refiere.

Siempre hemos sido conscientes de este aspecto

no podrían beneficiarse de forma más amplia nuestros usuarios. Una información que, de boca en boca, en conversaciones de pasillos y comentada puntualmente en aulas, se pierde irremisiblemente para una gran cantidad de potenciales lectores.

Una forma de materializar este conocimiento experto y evitar su pérdida rondaba por nuestra mente desde hacía mucho tiempo. Debía ser algo práctico, no necesariamente científico y suficientemente asequible para conseguir la complicidad de cualquier lector; en los tiempos que corren, algo atractivo desde el punto de vista gráfico e inmune a cualquier pereza lectora; que no desafiara el obstáculo del escaso tiempo de que disponen los profesores; que estuviese asociado a las obras en sí o a su representación inmediata y que se vehiculara fácilmente a través de una vía de referencia en la institución... ¿estábamos hablando de una ficha de lectura?

Así es. En la Biblioteca de la Universidad Nebrija hemos diseñado un servicio de recomendaciones bibliográficas que hemos denominado *La experta opinión de...* Se trata de unas fichas de lectura o visionado sobre obras concretas –ya sean libros, revistas, artículos de revistas o videograbaciones–



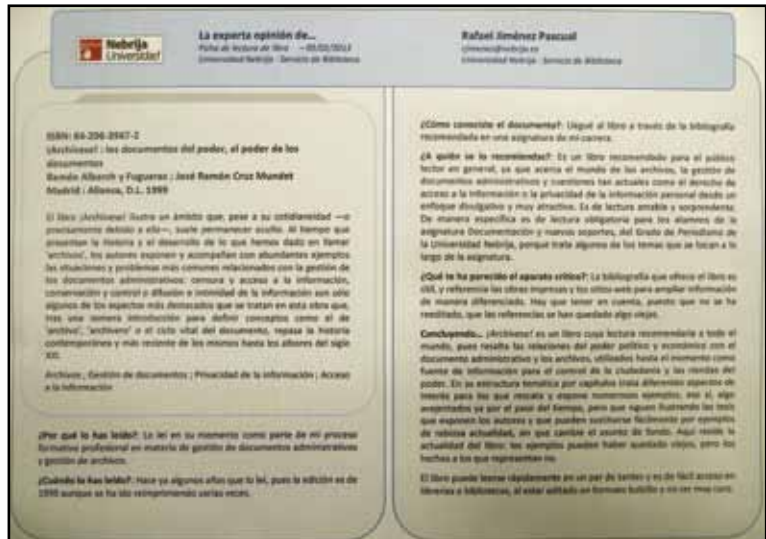
Profesor y alumno examinando una ficha de lectura y el libro a que hace referencia

en la Universidad Nebrija, donde la tradicional cercanía entre alumnos y profesores nos reclamaba una mediación entre ellos y con las obras con las que debían trabajar. No es infrecuente atender la exposición de un alumno que comenta las razones por las que el profesor ha recomendado tal o cual título de la bibliografía. No es infrecuente tampoco charlar con algún profesor que explica tales bondades de una obra que muchas veces nos ha hecho pensar si de la calidad de tal caudal de información

incluidas en nuestro fondo, que han sido realizadas por colaboradores expertos en la materia, tanto profesores como personal de administración y servicios, en las que, además de resumir la obra, la analizan escuetamente, opinan sobre ella y la recomiendan. Es un servicio similar a los conocidos “Comentarios” o a las “Valoraciones” pero bastante más completo. Esta ficha está enlazada a la descripción bibliográfica de la obra reseñada y aparece junto a ella en forma de icono hiperenlazado, de

tal forma que se puede acceder a la misma con un simple clic de ratón. En la descripción bibliográfica, elemento al que puede costar asomarse tras un periplo de consulta más o menos afortunado, nos la jugamos para transmitir el beneficio potencial del documento, así como para lograr la correspondencia real entre uno y otro. Apoyados en campos y áreas que recogen el análisis de contenido –resúmenes, palabras claves, encabezamientos de materia, etc.– y que describen de manera formal el documento, intentamos comunicar la mayor cantidad de información práctica y veraz de manera que tal representación lo sea en verdad y fidedignamente. Pero faltará, sin embargo, el componente adicional subjetivo, orientador, de una información que acerque el contenido del documento desde una perspectiva menos normativa y más libre, más personalizada incluso, de cara a la naturaleza y necesidades de la institución a cuyo servicio está el catálogo y la colección que representa. No hablamos realmente de una reseña bibliográfica según la forma al uso en revistas científicas, sino de algo más cercano y menos pretencioso en fondo y forma, que no en objetivos, capaz de incorporar el conocimiento experto de los profesionales sobre los contenidos a la herramienta de difusión más evidente: el catálogo.

propio catálogo los alumnos pueden saber lo que opinan sus profesores de una obra en concreto y, antes de acercarse físicamente a ella, tener una idea fiable de su valor y pertinencia para el estudio que estén realizando. Esto les ahorra tiempo y esfuerzo de consulta a la par que reduce el ruido en sus búsquedas a la mínima expresión; para el profesor



Aspecto de la ficha de lectura



Usuaria contemplando el sitio web del servicio de reseñas bibliográficas

también resulta de utilidad, pues desde el propio catálogo puede hacerse una idea de la opinión que tiene un colega sobre una obra, enriquecer con una nueva ficha la descripción de la misma o, incluso servir de vehículo de comunicación ante supuestos casos de intereses parejos en investigación, ya que estas fichas incluyen algunos datos de contacto.

Diseño gráfico e informacional

La experta opinión de... mantiene siempre un mismo diseño. En la cabecera aparece el nombre del colaborador que hace la reseña, su correo electrónico y el departamento al que está adscrito haciéndolo fácilmente localizable. El cuerpo de la ficha está dividido en dos partes. En la parte superior aparecen los datos descriptivos básicos para localizar la obra: el título, el autor, la editorial, un resumen y las palabras clave elaborados por el propio profesor, así como el ISBN y el año de publicación cuando se analiza una edición concreta y no la obra en general. En la parte inferior se encuentra la opinión, el análisis escueto, las impresiones y las recomendaciones, y se añaden algunos datos más personales sobre cuándo y dónde localizó o conoció la obra y cómo surgió su interés por ella.

Este diseño final aporta información relevante a la par que se muestra de una forma cómoda para el usuario. Su extensión nunca supera la página, pues

Estas fichas contextualizan la obra, pues las opiniones son realizadas por colaboradores de la propia Universidad Nebrija sobre documentos relacionados con las asignaturas o áreas de investigación de su rama científica o profesional. Sirven, por tanto, de punto de encuentro: para el alumno, es una herramienta muy útil, sobre todo teniendo en cuenta que muchas titulaciones se imparten de forma semipresencial o directamente en línea. Desde el

COLECCIÓN CALCETÍN



El caracol Friolero

Friolero es un pequeño caracol que siempre tiene frío y decide intentar llegar hasta el sol para pedirle que le caliente más. ¿Lo conseguirá?



A partir de 6 años.
A todo color



El calcetín de los sueños

La mamá de Naima se ha quedado sin tiempo ni para soñar. La niña cree que un ladrón se lo roba y, con la ayuda de su mejor amigo, intentarán atraparlo.



A partir de 8 años



El misterioso caso de la pintada del 1ºA

¿Habrá escrito Rafi la frase burlona que ha aparecido en la puerta de su vecina? Su hermano confía en él, y ambos desenmascararán al culpable.



A partir de 10 años



El día que Gluck llegó a la Tierra

Steve salva su vida gracias a un ser de color verde con antenas. Se trata de un simpático extraterrestre loco por las manzanas que necesitará su ayuda.



A partir de 12 años

Algar Joven

joven

teatro de papel



El naufragio

Un misterioso barco varado cambiará la vida de Daniel. ¿Será cierto que, como cuentan, encalló por culpa del mismo diablo?



Pícaros, cómicos, clásicos

Un recorrido por el teatro breve del Siglo de Oro que acerca autores tan famosos como Lope de Vega o Cervantes y nos descubre otros desconocidos.

la intención es ver todo el contenido en bloque y de un sencillo vistazo. Llegar a un punto intermedio de extensión no fue sencillo. La pretensión original de aunar concisión, relevancia y pertinencia ha pasado por procesos de elaboración de varios bocetos, refinamientos y planteamientos diversos tales como, por ejemplo, la inclusión de resúmenes indicativos, informativos o autoriales. Finalmente y después de valorar las distintas opciones, nos decantamos porque toda la información la aportase el experto, el resumen incluido. De esta forma, el usuario tiene dos visiones de un mismo documento: por un lado la descripción aséptica catalográfica y por otro una más personal y cercana a su modo de expresión natural.

Paralelamente, trabajamos en el diseño de una plantilla para el colaborador donde las preguntas venían ya dispuestas, y que se creó considerando la necesidad de contar con una parte de información bloqueada que no debía alterarse (introducción, instrucciones y preguntas en sí) y una parte editable donde se debían escribir las respuestas. Esta última parte serviría para elaborar el documento final que compondría la ficha.

Llegados a este punto del diseño, la siguiente cuestión que se planteó guardaba relación con la forma de almacenamiento. Al ser un servicio colateral a los principales y habituales en la gestión de bibliotecas, debía suponer una tarea que se administrase con cierta facilidad por parte del personal bibliotecario y no supusiera un sobreesfuerzo desmesurado. Se barajaron varias posibilidades. La gestión por medio de una base de datos quedó descartada rápidamente por la complejidad de su creación, su mantenimiento y sobre todo porque quedaba desvinculada de nuestro SIGB. Al final optamos por realizar documentos estancos maquetados según un diseño preestablecido y por almacenarlos sencillamente en nuestro servidor, vinculados a las referencias mediante un código, incluido en el propio registro bibliográfico y recuperable desde el buscador habitual.

Primeras y últimas pruebas

Para probar la funcionalidad y pertinencia del diseño de plantilla que habíamos creado, seleccionamos un par de libros de la colección y nos dedicamos a la tarea de la reseña. Con los primeros resultados seguimos los pasos descritos anteriormente hasta que vimos las fichas de lectura publicadas junto al registro bibliográfico correspondiente. Tanto la fase de consignación de la plantilla –durante la que habíamos observado algunos errores y lagunas– como la fase de vista en publicación –en la que también observamos ausencias importantes y elementos de mejora– dieron la pista de los cambios y modificaciones que debíamos hacer. No solo teníamos en cuenta los problemas y dudas con los que el colaborador se encontraría frente a la plantilla, sino también las



Lectora consultando alguna de las novedades con ficha de lectura

incongruencias no detectadas antes y la riqueza de la información y el diseño gráfico que podían observarse en el mismo espacio en que figurarían las fichas de lectura. Los fallos evidentes del diseño, así como las posibilidades de enriquecimiento salían aquí a la luz con facilidad. Para aclarar, durante la fase de consignación de la plantilla, las dudas y cuestiones más confusas que a nosotros mismos se nos habían planteado, era imprescindible dar las instrucciones precisas en la misma plantilla de trabajo, conciliando esta necesidad con la obligación de ser muy escuetos y explicativos en los distintos puntos de instrucción que el colaborador debería contemplar. Tras la primera fase del operativo de comunicación (que se comenta más adelante) todavía haríamos algún ajuste derivado de las respuestas reales de algunas fichas enviadas por aquellos contactados en un primer momento.

Mientras tanto, advertimos la necesidad de ampliar, ya desde este mismo punto de arranque del servicio, la posibilidad de reseñar algunos formatos evidentes y básicos, no sólo en función de las pretensiones del servicio (llegar a más usuarios con variadas necesidades de información) sino también en función de los distintos perfiles de profesores, personal de administración y servicios y alumnos de las diferentes titulaciones de la Universidad. De acuerdo con esta impresión, se sumaron al formato libro los de revistas, artículos y películas. Evidentemente, diseñamos las correspondientes plantillas y maquetas adaptadas a las características de estos formatos, reutilizando aquellas preguntas comunes a los cuatro formatos, y sustituyendo, en su caso, aquellas otras inadecuadas por unas más pertinentes.

Todo el proceso de prueba de plantillas y publicación en servidor se repitió con el objetivo de comprobar los fallos y la necesidad de mejoras.

Completada esta fase, pasamos a la creación y diseño del sitio *web* para dar explicación sucinta sobre los objetivos del servicio, así como su *modus operandi* fundamental. Junto a un esquema modelo sobre las cuestiones básicas que aparecen en la ficha, se reproducían las instrucciones básicas para proceder a la reseña de las obras. Los colaboradores serían también, única y exclusivamente, docentes y personal de administración y servicios de la Universidad que estuvieran en condiciones de dar su experta opinión, bien de manera profesional, bien de manera personal, sobre alguna de las obras relacionadas con determinadas áreas de conocimiento y contenidos. Las cuatro plantillas de los formatos potenciales para reseñar se colgaron en el sitio *web* dispuestas para la descarga, lo que hacía el servicio completamente operativo.

El último punto para dar visibilidad al sitio *web* del servicio suponía articular en el *Catálogo-OPAC / Web Portal* de la Universidad los elementos que lo materializaban. Para ello se crearon los enlaces principales que dan paso al mismo: un enlace principal en la sección *En portada*, que recoge los vínculos a todos los servicios de la Red de Bibliotecas, así como un enlace adicional en la sección *Destacamos*, que reúne temporalmente los servicios y actividades novedosas que se desean destacar. Otro modo de acceso es una entrada permanente en la sección *Bibliografías, novedades, etc.* donde figura una entrada reciente con el nombre del nuevo servicio *La experta opinión de...* que presenta cuatro enlaces, cada uno de ellos relacionado con los cuatro formatos bibliográficos que se han elegido para las reseñas. Cada uno de estos enlaces encubre una consulta permanente que el sistema ejecuta recuperando todos los registros bibliográficos que contienen el código vinculante mencionado anteriormente.

Comunicación y publicación

Una vez desarrollado el proyecto y verificados los cambios, pasamos a la fase de puesta en marcha real, realizándola en tres periodos: en primer lugar, nos pusimos en contacto con algunos profesores de las diversas titulaciones, para comunicarles el proyecto, solicitar

su colaboración y valorar su respuesta inicial. La acogida fue excelente. Todos ellos, sin excepción, consideraron positivamente la propuesta y verificaron la utilidad que podía tener para sus alumnos. En segundo lugar, pasamos a poner en conocimiento de la comunidad universitaria el nuevo servicio mediante la correspondiente noticia en la sección *Biblionet* –un espacio reservado para las novedades y noticias de la Biblioteca– en el boletín interno de la Universidad, que vendría seguido de manera puntual y en cada nueva edición de una noticia correspondiente a cada una de las reseñas que se nos iban haciendo llegar. En tercer lugar, generamos unas cartas informativas mediante envío masivo de comunicaciones, con enlace al sitio *web*, a todos los usuarios con un perfil docente y de personal de administración y servicios.

Conclusiones

Una vez puesto en marcha el servicio y a juzgar por la excelente acogida inicial y las respuestas obtenidas, consideramos que la *La experta opinión de...*, de la Biblioteca de la Universidad Nebrija, puede ser un proyecto interesante para hacer del catálogo universitario un punto de encuentro dinámico y activo entre los alumnos, los profesores y las obras del fondo.

Las expectativas son esperanzadoras, pero habrá que hacer un seguimiento a lo largo del tiempo para ver si se quedan en meras expectativas o si el proyecto revierte en un enriquecedor vehículo de desarrollo e intercambio de ideas y conocimientos, opiniones y comentarios sobre el fondo bibliográfico de nuestra universidad. Todo nos parece interesante y posible: ampliación de la cartera de formatos (grabaciones sonoras, material gráfico no proyectable, sitios *web*, etc.); creación de servicios de facilitación de reseñas bajo demanda; desarrollo a un nivel más profundo del servicio, etc.; ampliación a otros posibles perfiles colaboradores (alumnado, profesorado y personal de administración y servicios de otros centros, etc.). Todo cuanto no desvirtúe y difumine el principal objetivo con que nació este servicio: dar mayor visibilidad a las obras y recomendarlas bajo la experta opinión de... nuestros expertos. ▴

AUTORES: Jiménez Pascual, Rafael y Jiménez Encinas, Pilar. Servicio de Biblioteca (Campus de La Berzosa). Universidad Nebrija. Hoyo de Manzanares, Madrid.

FOTOGRAFÍAS: Jiménez Pascual, Rafael y Jiménez Encinas, Pilar.

TÍTULO: *La experta opinión de...* Un nuevo servicio de reseñas bibliográficas en la Universidad Nebrija.

RESUMEN: Este artículo describe el nuevo servicio de reseñas bibliográficas de la Red de Bibliotecas de la Universidad Nebrija –realizadas por profesores/as y personal de administración y servicios– que trata de acercar a la comunidad universitaria el fondo documental, mediante fichas descriptivas y valorativas adjuntas a las referencias bibliográficas registradas en el Catálogo-OPAC, haciendo aún más visibles y evaluables las obras desde la perspectiva experta de los distintos colaboradores.

MATERIAS: Bibliotecas Universitarias / Servicios Bibliotecarios / Difusión de la Colección / Comunidad de Madrid.